CE

de	**EU-Konformitätserklärung** **Gartenbläser/-sauger** **Art.-Nr.**	Der Hersteller[1] trägt die alleinige Verantwortung für die Konformitätserklärung und erklärt, dass die genannten Produkte den folgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union[2] und den genannten technischen Normen[3] entsprechen. Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V der Richtlinie 2000/14/EG, Schall-Leistungspegel: gemessen / garantiert[4] | Dokumentationsbevollmächtigter[5] | Notifizierte Stelle[6] | Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung[7] | Austellungsort/-datum[8]
en	**EU Declaration of conformity** **Garden blower/vacuum** **Art. No.**	The manufacturer[1] bears sole responsibility for the Declaration of Conformity and declares that the listed products comply with the following relevant Union harmonisation legislation[2] and the technical standards[3] listed. Conformity assessment procedure in accordance with Annex V of Directive 2000/14/EC , Sound power level: measured/guaranteed[4] | Documentation representative[5] | Notified body[6] | Year of affixing the CE marking[7] | Place/date of issue[8]
fr	**Déclaration UE de conformité** **Souffleur/aspirateur de jardin** **Référence**	Le fabricant[1] assume l'entière responsabilité de la Déclaration de conformité et déclare que les produits énumérés sont conformes à la législation d'harmonisation de l'Union applicable[2] et aux normes techniques[3] mentionnées. Procédure d'évaluation de la conformité conformément à l'annexe V de la directive 2000/14/CE, niveau de puissance acoustique : mesuré/garanti[4] | Représentant de la documentation[5] | Organisme notifié[6] | Année d'apposition du marquage CE[7] | Lieu/date d'émission[8]
bg	**ЕС Декларация за съответствие** **Градинска духалка/прахосмукачка** **№ на артикула**	Производителят[1] носи цялата отговорност за декларацията за съответствие и декларира, че изброените продукти отговарят на следното приложимо законодателство на Съюза за хармонизация[2] и изброените технически стандарти[3]. Процедура за оценка на съответствието в съответствие с приложение V на Директива 2000/14/ЕО, Ниво на звукова мощност: измерено/гарантирано[4] | Представител за документацията[5] | Нотифициран орган[6] | Година на поставяне на CE маркировката[7] | Място/дата на издаване[8]
cs	**EU prohlášení o shodě** **Zahradní fukar/vysavač** **Č. Výrobku**	Výrobce[1] nese výhradní odpovědnost za prohlášení o shodě a prohlašuje, že uvedené výrobky splňují všechny platné směrnice EU[2] a uvedené technické normy[3]. Byl použit postup posouzení shody v souladu s přílohou V směrnice 2000/14/ES , hladina akustického výkonu: měřená/zaručená[4] | Zástupce pro dokumentaci[5] | Oznámený subjekt[6] | Rok připojení označení CE[7] | Místo/datum vydání[8]
da	**EU-overensstemmelseserklæring** **Haveblæser/-vakuum** **Vare-nr.**	Producenten[1] er eneansvarlig for overensstemmelseserklæringen og erklærer, at de anførte produkter overholder følgende relevante EU-harmoniseringsdirektiver[2] og de tekniske standarder[3], der er angivet. Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til bilag V i direktiv 2000/14/EF , Lydeffektniveau: målt/garanteret[4] | Dokumentationsrepræsentant[5] | Bemyndiget organ[6] | År for påsætning af CE-mærkningen[7] | Sted/udstedelsesdato[8]
el	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** **Φυσητήρας/σκούπα κήπου** **Αρ. είδους**	Ο κατασκευαστής[1] φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τη δήλωση συμμόρφωσης και δηλώνει ότι τα προϊόντα που παρατίθενται συμμορφώνονται με την ακόλουθη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ[2] και τα αναφερόμενα τεχνικά πρότυπα[3]. Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 2000/14/ΕΚ , Στάθμη ηχητικής ισχύος: μετρηθείσα/εγγυημένη[4] | Αντιπρόσωπος τεκμηρίωσης[5] | Κοινοποιημένος οργανισμός[6] | Έτος επισύναψης της σήμανσης CE[7] | Τόπος/ημερομηνία έκδοσης[8]
es	**Declaración UE de conformidad** **Soplador/aspiradora de jardín** **N.º de artículo**	El fabricante[1] es el único responsable de la Declaración de Conformidad y declara que los productos indicados cumplen la legislación de armonización de la Unión[2] aplicable y las normas técnicas[3] enumeradas.. Procedimiento de evaluación de la conformidad con el anexo V de la Directiva 2000/14/CE, Nivel de potencia acústica: medido/garantizado[4] | Representante de la documentación[5] | Organismo notificado[6] | Año de colocación del marcado CE[7] | Lugar/fecha de emisión[8]
et	**ELi vastavusdeklaratsioon** **Aiapuhur/-tolmuimeja** **Tootenr**	Tootja[1] võtab täieliku vastutuse vastavusdeklaratsiooni eest ja kinnitab, et loetletud tooted vastavad järgmistele asjakohastele liidu harmoneerimisõigusaktidele[2] ja loetletud tehnilistele standarditele[3]. Vastavushindamise menetlus vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V, Helivõimsuse tase: mõõdetud/garanteeritud[4] | Dokumentatsiooni esindaja[5] | Teavitatud asutus[6] | CE-vastavusmärgise andmise aasta[7] | Väljaandmise koht/kuupäev[8]
fi	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus** **Puutarhapuhallin/-imuri** **Tuotenumero**	Valmistaja[1] on yksin vastuussa vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta ja vakuuttaa, että luetellut tuotteet ovat kaiken sovellettavan yhdenmukaistavan EU-lainsäädännön[2] ja lueteltujen teknisten standardien[3] mukaisia. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti , Äänitehotaso: mitattu/taattu[4] | Dokumentaatiosta vastaava edustaja[5] | Ilmoitettu tarkastuslaitos[6] | CE-merkinnän kiinnitysvuosi[7] | Myöntämispaikka/-päivä[8]
hr	**EU izjava o sukladnosti** **Vrtni puhač/usisavač** **Kat. br.**	Proizvođač[1] snosi isključivu odgovornost za Izjavu o sukladnosti i izjavljuje da navedeni proizvodi ispunjavaju sljedeće primjenjive zakone Unije o sukladnosti[2] i navedene tehničke standarde[3]. Procjena sukladnosti u skladu s Aneksom V Direktive 2000/14/EZ, Izmjerena/zajamčena razina snage zvuka | Predstavljena dokumentacija[4] | Predstavljena dokumentacija[5] | Obaviješteno tijelo[6] | Godina dodjeljenja CE oznaci[7] | Mjesto/datum izdavanja[8] 1
hu	**EU-megfelelőségi nyilatkozat** **Kerti lombfúvó/-szívó** **Cikksz.**	A gyártó[1] kizárólagos felelősséget vállal a megfelelőségi nyilatkozatért, és kijelenti, hogy a felsorolt termékek megfelelnek a következő vonatkozó EU-s jogharmonizációs irányelveknek[2] és a felsorolt műszaki szabványoknak[3]. A 2000/14/EK irányelv V. függeléke szerinti megfelelőségértékelési eljárás , Zajszint: mért/garantált[4] | Dokumentációért felelős képviselő[5] | Bejelentett szervezet[6] | A CE-jelölés rögzítésének éve[7] | A kibocsátás helye/időpontja[8]
it	**Dichiarazione di conformità UE** **Soffiatore/aspiratore da giardino** **Art. n.**	Il produttore[1] si assume la responsabilità esclusiva della Dichiarazione di conformità e dichiara che i prodotti elencati sono conformi alla seguente normativa di armonizzazione dell'Unione applicabile[2] e agli standard tecnici[3] elencati. Procedura di valutazione della conformità in conformità all'allegato V della direttiva 2000/14/CE , Livello di potenza sonora: misurato/garantito[4] | Rappresentante della documentazione[5] | Ente notificato[6] | Anno di applicazione del marchio CE[7] | Luogo/data di emissione[8]
lt	**ES atitikties deklaracija** **Sodo pūtiklis/siurblys** **Straipsnio nr.**	Gamintojas[1] prisiima visą atsakomybę už atitikties deklaraciją ir pareiškia, kad išvardyti gaminiai atitinka toliau nurodytus susijusius Sąjungos derinamųjų teisės aktų reikalavimus[2] ir išvardytus techninius standartus[3]. Atitikties įvertinimo procedūra pagal Direktyvos 2000/14/EB V priedą, Garso galios lygis: išmatuotas / garantuotas[4] | Už dokumentaciją atsakingas atstovas[5] | Notifikuotoji įstaiga[6] | CE žymėjimo suteikimo metai[7] | Išleidimo vieta / data[8]
lv	**ES atbilstības deklarācija** **Dārza pūtējs/putekļsūcējs** **Izstr. nr.**	Ražotājs[1] pilnībā atbild par šo atbilstības deklarāciju un apliecina, ka norādītie izstrādājumi atbilst turpmāk norādītajiem piemērojamajiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem[2] un tehniskajiem standartiem[3]. Atbilstības izvērtēšanas procedūra saskaņā ar Direktīvas 2000/14/EK V pielikumu, Skaņas jaudas līmenis: izmērītais/garantētais[4] | Pārstāvis, kas atbild par dokumentāciju[5] | Pilnvarotā iestāde[6] | Gads, kad tika nostiprināta CE zīme[7] | Izdošanas vieta/datums[8]
nl	**EU-conformiteitsverklaring** **Tuinblazer/-zuiger** **Artikel nr.**	De fabrikant[1] is als enige verantwoordelijk voor de conformiteitsverklaring en verklaart dat de vermelde producten voldoen aan de volgende relevante EU-harmoniseringswetgeving[2] en de vermelde technische normen[3]. Conformiteitsbeoordelingsprocedure overeenkomstig bijlage V van Richtlijn 2000/14/EG , Geluidsvermogensniveau: gemeten/gegarandeerd[4] | Documentatievertegenwoordiger[5] | Aangemelde instantie[6] | Jaar van aanbrengen CE-markering[7] | Plaats/datum van afgifte[8]
no	**EF-samsvarserklæring** **Hageblåser/-vakuum** **Art.nr.**	Produsenten[1] har eneansvar for samsvarserklæringen og erklærer at de oppførte produktene er i samsvar med følgende relevante harmoniserte standarder[2] og de tekniske standardene[3] som er oppført. Fremgangsmåte for samsvarsvurdering i henhold til vedlegg V til direktiv 2000/14/EF, Lydeffektnivå: målt/garantert[4] | Dokumentasjonsrepresentant[5] | Kontrollorgan[6] | År for påføring av CE-merkingen[7] | Sted/dato for utgivelse[8]
pl	**Deklaracja zgodności UE** **Dmuchawa/odkurzacz ogrodowy** **Nr artykułu**	Producent[1] ponosi wyłączną odpowiedzialność za Deklarację zgodności i oświadcza, że wymienione produkty są zgodne z poniższymi odpowiednimi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego[2] oraz wymienionymi normami technicznymi[3]. Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem V do dyrektywy 2000/14/WE, Poziom mocy akustycznej: zmierzony/gwarantowany[4] | Przedstawiciel dokumentacji[5] | Jednostka notyfikowana[6] | Rok umieszczenia oznaczenia CE[7] | Miejsce/data wydania[8]
pt	**Declaração de Conformidade UE** **Soprador/aspirador de jardim** **Artigo n.º**	O fabricante[1] assume a inteira responsabilidade pela Declaração de conformidade e declara que os produtos listados estão em conformidade com as leis de harmonização relevantes da União[2] e as normas técnicas[3] listadas. Procedimento de avaliação de conformidade de acordo com o anexo V da Diretiva 2000/14/CE, Nível de potência sonora: medido/garantido[4] | Representante da documentação[5] | Organismo notificado[6] | Ano de aposição da marcação CE[7] | Local/data de emissão[8]
ro	**Declarație de conformitate UE** **Suflantă/aspirator de grădină** **Art. nr.**	Producătorul[1] este singurul responsabil pentru Declarația de conformitate și afirmă că produsele enumerate respectă următoarea legislație relevantă de armonizare a Uniunii[2], precum și standardele tehnice[3] indicate. Procedura de evaluare a conformității în concordanță cu anexa V la Directiva 2000/14/CE, Nivelul de putere acustică: măsurat/garantat[4] | Reprezentantul responsabil cu documentația[5] | Organismul notificat[6] | Anul aplicării marcajului CE[7] | Locul/data eliberării[8]
ru	**Декларация соответствия ЕС** **Садовый воздуходув/пылесос** **Арт. №**	Производитель[1] несет исключительную ответственность за Декларацию соответствия и заявляет, что перечисленные изделия соответствуют следующим применимым гармонизированным нормативным актам ЕС[2] и техническим стандартам[3]. Процедура оценки соответствия в соответствии с Приложением V директивы 2000/14/ЕС, Уровень звуковой мощности, измеренный/гарантированный[4] | Ответственный за техническую документацию[5] | Уполномоченная организация[6] | Год маркировки CE[7] | Место/дата публикации[8]

CE

sk	**EÚ vyhlásenie o zhode**	Výrobca[1] nesie výhradnú zodpovednosť za vyhlásenie o zhode a vyhlasuje, že uvedené výrobky spĺňajú nasledujúce platné harmonizačné právne predpisy Únie[2] a uvedené technické normy[3]. Postup posudzovania zhody v súlade s prílohou V smernice 2000/14/ES , hladina hluku: nameraná/zaručená[4] | zástupca pre dokumentáciu[5] | notifikovaný orgán[6] | rok udelenia označenia CE[7] | miesto/dátum vydania[8]
	Záhradný fukár/vysávač **č. v.**	
sl	**EU Izjava o skladnosti**	Proizvajalec[1] nosi izključno odgovornost za Izjavo o skladnosti in izjavlja, da so navedeni izdelki skladni z naslednjo zadevno usklajevalno zakonodajo Unije[2] in navedenimi tehničnimi standardi[3]. Postopek ugotavljanja skladnosti v skladu s Prilogo V k Direktivi 2000/14/ES, Raven zvočne moči: izmerjena/zajamčena[4] | Zastopnik za dokumentacijo[5] | Priglašeni organ[6] | Leto dodelitve oznake CE[7] | Kraj/datum izdaje[8]
	Vrtni puhalnik/sesalnik **Št. izd.**	
sq	**Deklarata e përputhjes së BE-së**	Prodhuesi[1] mban përgjegjësinë e vetme për Deklaratën e Konformitetit dhe deklaron se produktet e renditura janë në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizimit të BE-së[2] dhe standardet teknike[3] të renditura. Procedura e vlerësimit të konformitetit sipas Direktivës 2000/14/KE Shtojca V, Niveli i fuqisë së tingullit: i matur/i garantuar[4] | Dokumentacioni përfaqësues[5] | Organi i njoftuar[6] | Viti i vendosjes së markimit CE[7] | Vendi/data e lëshimit[8]
	Fryrës/fshesë kopshti **Nr. i artikullit**	
sr	**Deklaracija EU o usaglašenosti**	Proizvođač[1] snosi isključivu odgovornost za Deklaraciju o usklađenostii i izjavljuje da su navedeni proizvodi u skladu sa sljedećim važećim zakonim Unije o usklađenosti[2] i tehničkim standardima[3] koji su navedeni. Procedura provere usaglašenosti u skladu sa Aneksom V Direktive 2000/14/EZ, Nivo zvučne snage: izmereno/garantovano[4] | Predstavnik za dokumentaciju[5] | Ovlašćeno telo[6] | Godina stavljanja CE znaka[7] | Mesto/datum izdavanja[8]
	Baštenski duvač/usisivač **Br. stavke**	
sv	**EU-försäkran om överensstämmelse**	Tillverkaren[1] är ensam ansvarig för försäkran om överensstämmelse och försäkrar att de angivna produkterna uppfyller följande relevanta unionslagstiftning om harmonisering[2] och de tekniska standarder[3] som anges. Förfarande för bedömning av överensstämmelse i enlighet med bilaga V i direktiv 2000/14/EG , Ljudeffektnivå: uppmätt/garanterad[4] | Dokumentationsrepresentant[5] | Anmält organ[6] | År efter CE-märkning[7] | Plats/datum för utfärdande[8]
	Trädgårdsblås/dammsugare **Artikelnr**	
tr	**AB uygunluk beyanı**	Üretici[1], Uyumluluk Bildirimi'nin yegane sorumlusudur ve listelenen ürünlerin, listelenen aşağıdaki ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatıyla[2] ve listelenen teknik standartlarla[3] uyumlu olduğunu beyan eder. 2000/14/AT sayılı Direktif Ek V uyarınca uygunluk değerlendirme prosedürü, Ses gücü düzeyi: ölçülmüş/garanti edilen[4] | Dokümantasyon sorumlusu[5] | Onaylanmış kuruluş[6] | CE işaretini verme yılı[7] | Düzenlendiği yer/tarih[8]
	Bahçe üfleyici/vakum **Parça No.**	
uk	**Декларація відповідності ЄС**	Виробник[1] несе одноосібну відповідальність за Декларацію відповідності та заявляє, що перелічені вироби відповідають наведеному нижче гармонізаційному законодавству ЄС[2] і технічним стандартам[3]. Процедура оцінки відповідності згідно з додатком V Директиви 2000/14/ЕС, Рівень звукової потужності, виміряний / гарантований[4] | Представник із питань документації[5] | Уповноважений орган[6] | Рік нанесення маркування CE[7] | Місце/дата випуску[8]
	Садовий повітродув/пилосос **Арт. №**	

PowerJet Collect 18V P4A **14895**

(1) GARDENA Germany AB
PO Box 160 89
SE-103 92 Stockholm
Sweden
www.gardena.com

(2) 2006/42/EG (<=19.01.2027)
(EU) 2023/1230 - Mod. A (>=20.01.2027)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG

(3) EN 62841-1:2015/A11:2022
EN IEC 62841-4-6:2024/A11:2024
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

(4) 94 dB(A) /95x dB(A)

(5) GARDENA Manufacturing GmbH
Technische Dokumentation, A. Ochs
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm / Germany

(6) -

(7) 2024

(8) Ulm,01.11.2026

GARDENA

Martin Lienhard
Senior Vice President
Business Portfolio Unit Powered Garden